

Indonesia and the United States have begun constructing a maritime training center at the strategic meeting point of the South China Sea and the Strait of Malacca. The cost of the base is \$3.5 million and is funded by the United States. The facility will include classrooms, office space, and a vessel launch ramp. This shows the intention of the United States to maintain its strong security relationship with Indonesia and compete with China for influence in the South China Sea and Southeast Asia.

The training center will be owned and operated by Bakamla, which is Indonesia's maritime security agency. Bakamla is responsible for protecting Indonesia's territorial waters and its exclusive economic zone. Bakamla will use the training center to improve personnel capabilities in responding to security challenges. The establishment of the training center reaffirms the United State's position as Indonesia's main security partner.

Currently, Indonesia still maintains a neutral stance as they wisely navigate their foreign policy and maintain the US as their main security partner and China as their largest trade partner. The construction of this training center is the latest move in Indonesia's efforts to maintain good relations with the United States and China, while also enhancing its own capabilities.

To read more on this development, click on the following link: <https://www.scmp.com/.../us-funds-indonesian-maritime...>

Contributor: Rachen Nartwattanawong

ประเทศอินโดนีเซียและสหรัฐอเมริกาได้เริ่มสร้างศูนย์ฝึกอบรมทางทหารที่จุดนัดพบทางยุทธศาสตร์ของทะเลจีนใต้และช่องแคบมะละกา มีต้นทุนการก่อสร้างจำนวน 3.5 ล้านดอลลาร์ ซึ่งสหรัฐอเมริกาเป็นผู้สนับสนุนทุนในการสร้าง ศูนย์ฝึกอบรมที่มีสิ่งอำนวยความสะดวกเช่น ห้องเรียน พื้นที่สำนักงาน และทางสำหรับปล่อยเรือ ซึ่งนี่แสดงให้เห็นถึงความตั้งใจของสหรัฐอเมริกา ที่จะรักษาความสัมพันธ์ด้านความมั่นคงที่เข้มแข็งกับอินโดนีเซีย และแข่งขันกับจีนเพื่อแย่งชิงอิทธิพลในทะเลจีนใต้และเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ศูนย์ฝึกอบรมจะอยู่ภายใต้การดำเนินการโดย Bakamla ซึ่งเป็นหน่วยงานด้านความมั่นคงทางทะเลของอินโดนีเซีย Bakamla มีหน้าที่ปกป้องน่านน้ำของอินโดนีเซียและเขตเศรษฐกิจจำเพาะ Bakamla จะใช้ศูนย์ฝึกอบรมเพื่อพัฒนาความสามารถของบุคลากรเพื่อตอบสนองต่อความท้าทายด้านความมั่นคงของประเทศการจัดตั้งศูนย์ฝึกอบรมเป็นการตอกย้ำจุดยืนของสหรัฐอเมริกาในฐานะพันธมิตรหลักด้านการรักษาความมั่นคงของอินโดนีเซีย

ปัจจุบัน อินโดนีเซียยังคงรักษาจุดยืนที่เป็นกลางในขณะที่ดำเนินนโยบายต่างประเทศอย่างชาญฉลาด และรักษาสหรัฐอเมริกา ให้เป็นประเทศพันธมิตรหลักด้านความมั่นคงและจีนเป็นคู่ค้ารายใหญ่ที่สุด การสร้างศูนย์ฝึกอบรมนี้จึงเป็นความพยายามครั้งล่าสุดของอินโดนีเซียในการรักษาความสัมพันธ์อันดีกับสหรัฐอเมริกา และจีน ในขณะเดียวกันได้เพิ่มขีดความสามารถของประเทศตนเองด้วย

สามารถศึกษาเพิ่มเติมได้ที่: <https://www.scmp.com/.../us-funds-indonesian-maritime...>

เรียบเรียงเรื่องโดย: Rachen Nartwattanawong

The Philippines is now showing signs of changing its strategy in the South China Sea. The Philippines under Duterte has in recent years tried to downplay Chinese incursions into the Philippines' Exclusive Economic Zone. They did this to maintain goodwill with China in the hopes of establishing mutual boundaries and understanding.

Now the Philippines appears to be changing their policy regarding the South China Sea as they have been losing patience with China.

Recently, a Philippines marine patrol ship chased away an intruding Chinese warship around the north-eastern Spratly group and escorted it out of the area.

This is part of a region-wide trend as fellow ASEAN members Malaysia and Vietnam have also been strengthening their resolve to stand up to China's aggressive behavior in the South China Sea. Countries such as Australia, Japan, Canada, the United Kingdom, France and Germany have joined the United States in pressuring China to accept international norms and cease its expansionist activities in the South China Sea. However, it is unlikely that China will back down to this international pressure and the situation in the South China Sea is likely to remain tense.

Read more on this development at:

<https://www.nzherald.co.nz/world/south-china-sea-philippines-is-changing-strategy-with-china/VTGK53ORUDPEDEXYMB6UJLRAXQ/>

Contributor: Rachen Nartwattanawong

ประเทศฟิลิปปินส์กำลังส่งสัญญาณการ
เปลี่ยนท่าทีในการจัดการปัญหาในทะเลจีนใต้
ในปีที่ผ่านมา ฟิลิปปินส์ภายใต้การนำของประธานาธิบดี ดูแตร์เตพยายามลด
บทบาทของประเทศจีนในการเข้ามามีอิทธิพลในเขตเศรษฐกิจพิเศษของประเทศ
โดยยังคงรักษาความสัมพันธ์ที่ดีกับจีน เพื่อหวังที่จะสร้างความตกลงร่วมกันใน
เรื่องของอาณาเขตและความเข้าใจร่วมกันของทั้งสองฝ่าย

ปัจจุบัน ฟิลิปปินส์กำลังเปลี่ยนท่าทีในการดำเนินนโยบายเกี่ยวกับทะเลจีนใต้
เนื่องจากหมดความอดทนกับประเทศจีน ล่าสุด เรือลาดตระเวนทางทะเลของ
ฟิลิปปินส์ขับไล่เรือรบจีนที่บุกรุกด้านทิศตะวันออกเฉียงเหนือของหมู่เกาะสแปรต
ลี และได้พาออกจากพื้นที่

การเปลี่ยนท่าทีในการดำเนินนโยบายเกี่ยวกับทะเลจีนใต้นี้เป็นส่วนหนึ่งของ
แนวโน้มทั่วทั้งภูมิภาค เนื่องจากประเทศสมาชิกอาเซียน อย่างเช่น ประเทศ
มาเลเซีย และเวียดนามได้แสดงท่าทีที่จะยืนหยัดต่อพฤติกรรมก้าวร้าวของจีนใน
ทะเลจีนใต้

ประเทศต่างๆ เช่น ประเทศออสเตรเลีย ญี่ปุ่น แคนาดา สหราชอาณาจักร
ฝรั่งเศส และเยอรมนี ได้เข้าร่วมกับสหรัฐฯ ในการกดดันให้จีนยอมรับบรรทัดฐาน
ระหว่างประเทศและยุติกิจกรรมการขยายอำนาจในทะเลจีนใต้ อย่างไรก็ตาม ไม่น่า
เป็นไปได้ที่จีนจะยอมต่อแรงกดดันจากนานาชาติ และสถานการณ์ในทะเลจีน
ใต้มีแนวโน้มที่จะตึงเครียดต่อไป

ข้อมูลเพิ่มเติม: <https://www.nzherald.co.nz/world/south-china-sea-philippines-is-changing-strategy-with-china/VTGK53ORUDPEDEXYMB6UJLRAXQ/>

เรียบเรียงเรื่องโดย: Rachen Nartwattanawong